

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Band: 83 (1970)

Artikel: Tschantamaints da Segl da l'an 1591 = Aestimum vicinitatis Sely : 1591
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-229259>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tschantamaints da Segl*

da l'an 1591

Aestimum vicinitatis Sely

1591

Preambel

Ils tschantamaints da Segl han atrat fingià relativmaing bod l'atzenziun dals erudits. Gian Caviezel publichet l'an 1887 aint illa «Zeitschrift für romanische Philologie», vol. 11 p. 118—128, «Artichels, Aschantamains et Aestim dalla intyra Vsinaunchia da Seygl fatt Adis 11. d'Aurilg dalg an 1573 ... Scritt træs foart à Castelmur aweirt Nudêr ...». L'editur nomna sia publicaziun (id as tratta da 73 artichels) «Getreuer Abdruck der Originalhandschrift (Sils)», sainza però indichar, inua cha quaist original vain conservà. L'inventari uffizial da l'archiv da Segl fat l'an 1900 nun il manzuna, uschè chi'd ais da suppuoner, ch'el saja scumpars.

Aint illas Annalas da la Società retorumantscha da l'an 1906, volum 20, p. 37—68, ans regalet R. A. Gianzun ün' ediziun da la «*Legia*, aque ais il cudesch dels Aschantamaints, Huordens et Artichels del govern et redschimaint politic d'üna Hundraivla Christiana intera Viciniantia da Selg reformos et mnüdamaing cun stüdi et diligentia survis in bain üttel et commoditæd da tuots vschins. Sco eir l'estim et la taxa dad inmünchia Chiantun et da scodün speciæl Masser, da las vachias, suainter chia scodün ais taglio et taxo in estim. In l'ann da noss Salveder Jesu Christi 1641 adi 28 Aprilis.»

Als 83 artichels da quaists aschantamaints sguonda la glista da l'estim dals quatter chantuns Grevasalvas, Baselgia, Maria e Fex. Neir R. A. Gianzun nu disch, inua ch'el ha chattà l'original. Sco ch'ün po però eruir cun agüd da l'inventari manzunà, as tratta que dal manuscrit nr. IV da l'archiv cumünal da Segl.

* Titul dat da l'editur

Ils tschantamaints ed estims da l'an 1591 chi vegnan stampats qua suot, as chattan süllas prümas 68 paginas d'ün imposant foliant da l'archiv dal lö.¹⁾ Il bellischem manuscrit masüra 30 x 20 x 5 cm, ais lià aint in chüram cun figüras impressas tras schablonas, chi correspuondan exactamaing a quellas sülla cuverta dals «Statüts dal Cumcæn d'Engiadin' ota da l'an 1605» conservats aint il archiv cumünal da S-chanf. Las prümas notandas da quaist voluminus cudesch da 568 paginas dateschan da l'an 1591, las ultimas da l'an 1652. Ils tschantamaints da l'an 1591 cuntegnan eir las relativmaing pacas aggiuntas e remoderaziuns chattadas necessarias dals vschins l'an 1596. — L'an 1600 chattet ün però per bön da rediger da nouv l'inter text dals tschantamaints. Nus chattain per consequenza in quaist interessant manuscrit l'inter statut acceptà dals vschins l'an 1601, in tuot 100 artichels, meglinavant l'estim. Eir l'an 1606 scrivet il nuder Johannes a Castelmur l'inter tschantamaint; las moderaziuns ed aggiuntas da l'an 1611 percunter gnittan incorporadas a quaist text, in part sün spazi vöd, in part tanter las lingias, in part eir sün palperi tachà simplamaing sül text vegl. I and resultat ün text tuot oter co ideal e cler. Perque il nuder da l'an 1617, Conradus a Castelmur, scrivet darcho tuot il tschantamaint da quel an e na be que ch'el cuntgnaiva da növ, meglinavant üna nouva glista d'estim. Eir per l'an 1621 chattainsa ün statut cumplet dal medem nuder. L'an 1626 surpiglia rev. Johannes Fritzonus la redacziun d'ün nouv tschantamaint, al qual el lascha lura seguir l'an 1631 e 1636 las modificaziuns ed aggiuntas sün agens fögls.

In tuot chattainsa dimena in quaist manuscrit tschinch tschantamaints cumplets, dals quals ün per ün dà üna bun'idea dal svilup da la legislatura cumünala durant il 17avel tschientiner.

Da granda valor pel stüdi da la gestiun d'ün cumün engiadinais sun eir ils rendaquints pels ans 1608 fin 1651, siand ch'els ans muossan cun che entradas e spaisas ch'ün avaiva da quintar inallura.

¹⁾ Nr. III dal register da l'archiv.

Tschantamaints

p. 2 Anno Dominij millesimo quingentesimo nonagesimo primo, die vero decimo quarto mensis aprilis in Selio in vico Baselie in domo mea notary Fortunati a Castelmuro.

Aestimum vicinitatis Sely renovatum factumque per nobiles et sapientes Guadentium Iacobi Paulj, Petrum Andreae Curtinij et me Fortunatum a Castelmuro notarium, convicos praedictae vicinitatis Sely praesentis annj 1591. Et cun illis convicis una nobiles magneque aestimationis: D. Capitaneus Baptista a Salicibus. D. Ministralis Sr. Andreas Todeschus, Mrl. Christel Zaf, Mrl. Martinus Morell, Andreas Johannis Domenicj Pontz, Mrl. Augustinus Tortachia, Mrl. Lucius Murj, Conradinus Brusanus, Mrl. Jacobus Zuuan, Alexander Süya, Baptista Melcher, Mrl. Iohannes Torninus, Christel Bivet, Thomas Guerra et Baptista Sang: Viri electi per suprascriptos convicos (tenore et commissione ipsis convicis per vicinos sollita forma per publicum preconem sive nuncium domatim requisitos et congregatos in vico Marie supra Pontem Foedaquel) data.

p. 3 Qui prenominati convicj et virj electi Deo et (sanctae Trinitatj iurant et iuraverunt erectis digitis ¹⁾) et æquum aestimum et taxam facere, erigere et ordinare pro pauperibus tanquam pro divitibus (habendo semper respectum orphanorum viduarumque) omnj tamen amittitia, inimititia, odio, invidia, benevolentia procul remotis.

Et hoc presens aestimum durare debet annos quinque proxime futuros [et ultra ad]²⁾ beneplacitum vicinorum sive vicinitatis²⁾ [ex] integro.

Scriptum per me Fortunatum a Castelmuro publicum notarium.

p. 4 Signer Bap Celestiel, o Signer Deis omniputaint, ns agiüda nuss possem fer salver aquaists aschantamaints. Et eyr lo tyertz nun³⁾ possem fer et tignyr wayra inguela raschun incunter rick et pouver.

O Signer Bap, o Deis sur tuot pusaunt, impraista eyr ad aquaista intyra vsinaunchia dun spyert, chia quella possa eyr arender vayra et giusta ubedinscha in tuot aquaists aschantamaynts.

Lo tyertz nus cuvichs cun la vsinaunchia insemmel cun tia grat-

¹⁾ Il fögl defect lascha suppuoner chi saja stat qua amo ün pled, probabel justum.

²⁾ S-charpà davent ün toc dal fögl.

³⁾ Lapsus per nuss?

zchia, bunted et agiüt salver et fer salver possenn tuot aque chia qui aint ais scrit.

Anno 1596, die 29 mensis aprilis renovatum ratificatumque fuit hoc præsens æstimum vicinitatis Sely per nobiles et prudentes: dominum Fortunatum a Castelmur, Sr. Christem Biwett, Bastianum Urbella, rectores tum temporis prædictæ vicinitatis. Et cun illis convicis una, nobiles ac sapientes multeque æstimationis: Dominus prætor Sr. Baptista a Salicibus, Ml. Jacobus Joanis, Ml. Joannes Paulus, S. Augustinus Tortack, Ml. Joannes Tornin, Joannes Zuan, Alexander Süya, Ml. Martinus Morell, Joannes Mur, Uldericus Rigott, Sr. Rodolphus Salis, Petrus Cortin, Conradinus Brüsaun, Baptista Melcher, Andreas Pont, Petrus Puntht. Viri electi per suprascritos rectores (tenore et commissione ipsis rectoribus per vicinos solita forma per publicum preconem sive nuntium domatim in vico Baselicæ congregatos data). Qui viri electi et prefati rectores Deo et Sanctæ Trinitati iurant et iuraverunt erectis digitis iustum æstimum et taxam æquam facere, erigere, et ordinare pro pauperibus tanquam pro divitibus, (habendo semper respectum, orphanorum viduarumque) omni tamen amicitia, inimicitia, odio, invidia, benevolentia, procul remotis.

Et hoc præsens æstimum initium fecit, principiumque habuit die 14 aprilis præfati anni, et durare debet per annos quinque proxime futuros, et ultra ad beneplacitum vicinorum sive vicinitatis integre. Renovatio scripta est per me Joannem a Castelmur, publicum notarium.

1.

p. 6 Ais aschanto chia per lg di d'chialanda megia des esser bannieü tuot vsins, et vsins dessen gnir insemmel avvaunt u dsieva predgia a lur bayn plaschayr, modo chia dvainta avvaunt gianter. Et ls cuvichs vylgs dessen der lur quint per scritt et lyr avvaunt tuot vsins da tuot lur mannegiamaynt, et tel quint do des gnir annuto aint lg cudesch da vsins, et alhura dsieva lg quint do, des gnir trat intuorn saintza partt per lur giüro saramaynt et scheyrner trais cuvichs huommens prudaintz chi temman Dieü, hegien raspett da vaydguas, orphans, rychs, pouver et ad aquels cuvichs scharnieüs des alhura gnir do lg saramaynt tres quel cuvich chi deyrsha. *Nun siand aquel scharnieü, mu siand aquel cuvich eyr scharnieü, tres lg oter, mu siand els

tuot trais scharnieüs, schi des lg truuedar da saung ls der lg saramaynt, et siand eyr el truuedar scharnieü, schi des el der als duos, et alhura eyr el arshaiver lg saramaynt da ün dels suot payna da fl. 25.*¹⁾)

1.*

p. 5 [Anno 1596] ais er hurdano tres ls dits cuvichs et huomens tscharnieus [a fer]²⁾) eistym, bain par üna, par stüzer et prender pratchias ...²⁾) aquels chi vignen tscharnieus, cuvichs, hia tals saien elets [et tschar]nieus¹⁾) sainza pratchias: declarand, chia aquels chi tscharnieus [?]²⁾) nun hegien fatt pratchias ingiünas, ni eir chia alchiüna otra persuna hegia fattas a lur nuom, suot ingiüna soart specie chi saia: eir inuua chia alchiüna persuna s'intramtes cun commissiun u sainza a fer pratchias par aquels chi vignen tscharnieus, chia tal persuna saia alhura crudeda a la vsinaunchia sainza gratzchia in falla da R. 50. E schi bain cuvichs u eir lg plü da vsins gli la vulessen duner, chia inguotta taunt main scodün vsin la puossa ad aquella persuna chi cunterfess prender oura. Mu inuua chia pratchias suainter ditt da lg artickiel fattas füssen, chia alhura schi bain tals tscharnieus füssen u eir elets gnissen, chia tals tscharnieus nu saien, ni per elets s'incligien; dimperse chia oters, ls quels saien sckiüss da tuottas pratchias, suainter ditt dalg artickiel tscharnieus vignen. Et schi dubitaunza füss, chia pratchias curridas suainter lg ditt dalg artickiel füssen, chia alhura ad aquegli cuvich chi ais tscharnieu tres lg plü, saia in lg ün chiantun, in lg oter u eir terz, schi füss ün vsin solum, duos u eir plüs, chi dubitassen, chia alhura ad aquell cuvich chi tscharnieu ais in quel chiantun chi saia, chia ad instaunza da quella persuna chi ho dubitaunza, chia pratchias da co chi disth lg artickiel saien curridas, chia vegnia alhura ad aquegli cuvich do lg sarramaint et tal saia culpaunt da cumplir sü sura. Mu inuua chia el giürer nun vules, chia tal daia alhura pusser et ün oter tscharnieu vignia, declarand eir chia aunz co tscherner cuvichs, lg ditt artickiel cun ls oters insemmel per lg dy d'chialanda megia vignia avaut vsins ligt, et che salvo et nun aruott vignia. Jtem chia pratchias fattas nun saien, s'inclegia dalg ann dy et maiss chia lg ditt eistym ho cumenzo ad yr aint. Jtem ais eir aschanto chia aquels chi suainter lg artickiel sun tschar-

¹⁾ Il text tanter * * ais gnü s-chassà l'an 1596. Il nouv art. 1* sguonda.

²⁾ Fögl defect.

nieus cuvichs et per ün ann sun stos cuvichs, chia tals daien alhura tsieva per tschinck anns prossems sequaints pusser aunz co gnir in uffici da cuviaunza. Item chia cuvichs per aque ann chia sun cuvichs, scodün d'els saia culpaunt da tigner in lg sieu chiantun ün tor bell et sufficiaint, et aque sainza dann da la vsinaunchia et paiamaint ingiün, cumenziand lg dy chia tscharnieus sun dalg havair, et per lg ann intyr dalg mantignier, suot paina da fl. 100 sainza gratzchia et subitamaing da gnir prainss oura ad aquella persuna chi cunterfess, et inguotta taunt main fer salver lg ditt artickiel.

2.

Che cuvichs sayen culpaunts da qui a metz lg mayss dmeyg prossem da chiater ün cudasch et scriver et cupchier et annuter aynt in aquel cudasch tres ün aveyrt nuder tuottas chiartas, chi partuochian alla vsinaunchia et aquel sarer aint in la chiaschetta da vsins et scodün cuvich hegia sia eygna cleff et aquaist suot payna da fl. 25.

3.

Aquaist dit æstim daye gnir scrit aint in ün cudasch grant da vsins, lg quel cudasch et æstim scrit daye gnir mis et sarro aint in la chiasetta et in aquel nun des in aquaists sching ans gnir scrit inguotta ni mis sü ni prays giu dalg æstim. Mu chi cumpra u venda, aque des tres ls cuvichs, ad instantia et cuost da quels gnir scrit in zeglas et metter dittas zeglas in dit cudesch fin alla fin dals 5 ans, suot payna da fl. 25. Et per R. 300 vigna mis sü u prais giu üna vachia, fin a R. 150 mitza vachia, da londer ingiu nun des gnir scrit.

4.

Üna taveyrna aint in nossa vsinaunchia des gnir tgnida dant 3 pauns da Clavenna per 1 bz. alla paysa da Clavenna, lg vin d'Wutlina bun et sufficiaynt per cr. 5 la metza, vin da Clavenna per cr. 4 infin a S. Martin prossem, pasant S. Martin per cusaylg dals æstimadors dalg comün, et aquel chi prain sü la taveyrna saye culpaunt saimper da tuot lg tymp dalg an da esser parzurgio suot payna da bz. 1 per mitza et per bz. d'paun imminchia vvota ch'el amanchiaynta. Et aquella falla oda ad aquella parsuna chi gnis in la taveyrna et nun achiates paun et vin. Et eyr scodün vsin ais culpaunt



67.

uschpignes nun d'essen da rigeun timp dalg an gnir
arrastilas paina tt 5 # lam arrastieu.



68.

ni tierm d'jin on in chi po prais oura chialchêra
des quella chinzina metter in adroeuj panna tt 12
benina et la chinzina crudeda a usins, et fin tant
et la chinzina nêdra nun ais missa in adroeuj, otra
nun q'linolaje gnir d'eda, et aquel chi nû la droc
na des l'imprastêr u wonder ad un usin in la usi-
nauencia ma na oura dalla usinauencia paina
da co chi dispona l'g. 10. artichel.



69.

ni uain scharmieu tres eunichs fin Coriims pit schens
hegia ex 12. d'pœia, nun hauciant hagiœi otra pœia,
et des l'g prim fire d'fiena, gnir anant usins et
manifestet ch'chiosa s'asie Coriimo et ter seruer
sien di et nun fatschiant uschoia pœida la pœia
et flo. 10. falla.



70.

la priimauira nart fin chialonda uolta nun
des in ingiun # l'g prœij cum arrondes ifaredas paina
tt 5 # uotta



71

afch chialdors hegien loig u nun glayen pias usastles
et lombas, et nû p'li prôs et hegnias et ch' Reuen lur
nêffr in lous depûtes et nun l'g prœij paina tt 5.
uotta.

a prender in ditta taveyrna suot la medema falla, la quella oda ad aquel della taveyrna, et mangiant lg paun in la taveyrna ais lg pritsch 8 vyerers per paun.)

5.

In nossa vsinaunchia nun des esser ingiün clüss lg quel nun possa gnir pasculo.

p. 10

6.

Da San Michel cuvichs fatschen clamer avvaunt tuot vsins et vayr she ls wuoylgs u oters vœglian prender sü da mner la roba chi vo sün la rouda d'invyern, rumper vias arriveras a sieü sollit tymp u fer otras cufgninschas in benefici et ütel da vsins, et nun gniant ad accord cuvichs, posson fer lg ütel da vsins u der a chj ad els bayn plescha, saintza cuntardictiun, suot payna da fl. 25. *Cun paick però chia vegnia do a vsins et our d'vsinanchia brich.*

7.

Stadayras da vsins cuvichs las dessen fitter via ad ün chi las mantignia giüstas, bunas, payer bulladuors, las fer giüster a sieü cuost et chia scodün chi cumpra, peya ad aquel psadur vierer ün per payss, et per ün payss d'fayn cr. 1 et saye sieü da quel chi paysa. Jtem scodün chi cumpra da nossa vsinaunchia u chi mayna fayn in nossa vsinaunchia peya alla vsinaunchia vierer 1 lg rüp.¹⁾

7.*

p. 9 [Anno 1596]. Ais eir hurdano chia scodün chi cumpra fain in noassa vsinaunchia et lg maina davend, che aquel saia culpaunt da der a la vsinaunchia wierer 1 lg rüp, et aquel chi lg venda, eis culpaunt dalg scouder et der quint a la vsinaunchia, nun lg vuliand scouder, inguotta taunt main saia culpaunt dalg der a la vsinaunchia. Item chia scodün chi venda fain, saia culpaunt sün lg dy dumengia tsieva predgia dalg praschanter avvaunt vsins, et daspœia chia praschanto ais, chia la vsinaunchia hegia 8 dys tierm dalg spandrer. Jtem chia nu gniand praschanto sün tal dy da co chia lg artichiel fo

¹⁾ L'ultima frasa ais gnida s-chassada l'an 1596 e rimplazzada sün pag. 9 dal text chi sguonda suot 7*.

mentiun, et eir schi praschanto gnis et vandieu nun füss, chia tal praschanteda nun saia alhura in valitt, eir schi dubitaunza füss, chia lg fain nun füss vandieu per ün taunt lg rüp, da co ch'l vain praschanto, chia vegnia fatt cumplir cun lg sarramaint, chia par tel via saia: inuua chia eir lg vandeder lasches mner davend lg fain sainza praschanter, chial saia alhura crudo a la vsinaunchia, falla taunt sco s'achiatta chia lg fain saia vandieu. Item ais eir aschanto chia gniand lg fain spandro, inuua chia ün, duos, u eir plü vsins vulessen eir els essers interiuors da spandrer da que fain vandieu et suainter la fuorma praschanto, chia cuvichs saien culpaunts dalg cumpartir giò suainter lg bsceng. Item chia ni eir ingiün vsin nu cumpra u spendra fain par lg arvender suott la surscritta falla.

8.

p. 10 Ün et scodün vsin in nossa vsinaunchia chi cumpra, baratta u ho prœvj, chia quel vsin gioda sia heyrva, alpeggia in aquel chiantun et lhœ, innuua chia tal prœvj ais et ho seis drets et chia nun possa gnir barrato heyrva suot payna da fl. 25 per vacchia et darchio des giudair sia heyrva in dit lhœ.

p. 12

9.

Che ingiün tennur dalg stratüt da ans 16 ingiu nun detta vusch. Jtem chi nun fümma u chi in aquaist æstim nun ais scrit vsin, nun possa der vusch ni saye vsin et chia ingiün vsin nun s'intrametta a trametter oura d'teirra par tal vsin suot payna da fl. 25, et eyr ingiün cuvich nun des aquel dumander suot la medema payna. Eyr ün chi nun ho sieü intellet nun des eyr gnir dumando suot la ditta falla.

10.

*Che cuvichs sayen els sura zuoylgs, sayffs, archias, chialcheras, et chia nun vignen miss ingiüns oters prasurauns, self trais truaduors ün per chiantun, et suters della preda, et quel cuvih da quel chiantun aint lg quel chi vayn do oura üna chialchera, chia quel saye el sura chialchera.*¹⁾

Item cura chia s'do oura chialchera, chia vigne clamo et aviso avvaunt tuot vsins et gnir cumpartieü giu giustamaing et chia ni cu-

¹⁾ Il text tanter * * ais gnü rimplazzà l'an 1596 da quel chi sguonda.

vichs ni ingiün speciel vsin nun des vender chiuzina, layna, saye da drovj u da arder, ni ass, salf sch'füs sün lg sieü proevj, payna fl. 25. Cuvichs nun dessen eyr der liberted ad ingiün suot la medema payna alla vsinaunchia intyra; ais arsaluo sia liberted.

10.*

p. 11 [Anno 1596]. Ais aschanto chia vignia miss suainter üsaunza wylgia suters da tays trais per chiantun, truuaduors suot cuvichs, ün per chiantun, sumgiauntamaing eir sur saifs, archias, zuoilgs, chialchiera. Cun cunditiun eir sch'alchiün vsin vuless prender oura laina, chia saien tuots trais cuvichs cun ls suters insemmel, et uschigliöe nu siand tuots suainter ditt dalg artickiel, chia laina ingiüna nu vegnia deda oura. Item chia ni suters ni eir cuvichs puossen prender ingiüna peya, dimpersè che ad hegian solum lg mangier. Et alhura che saia in libertæd da quel chi piglia oura laina, da ls fer peia schi u brickia. Item chia ni eir sur archias, zuoilgs et saifs puossen fer oura ingiüna falla, dimpersè scriver solum las lavuors [cur] chi nun ubedeschan, et alhura resigner in maun da cuvichs, schi cur ls faun alhura peia, bene quidem, nun ls fatschessen eir ingiüna peia, che piglian per böen.

11.

p. 14 *Che lg pardichiaunt predgia tuot lg tym p dalg an aint in la baselgia dalla playff, innua ch's' sappulescha ls morts.*¹⁾ Che scödün vsin saye per lg di d'umengia bannieü taunt sco sch'el füs bannieü tres ün mes da comün et gnir a predgia, et eyr tuotta giuventüna et chia in baselgia nun saye disferyntzchios ingiüns lous, ma quella duonna u giufna chi vayn avvaunt, sitza aint in som et uschiya da gro in gro, et quaist tuot suot payna da lb. 5 per parsuna chi cunterfo. Et sche nun gnissen a predgia et chia füs da trer a vsins, chia alhura aquels chi sun preschaints fatschen, et tuot aque chi vayn fatt, reysta in crafft vigur et valur.

11.*

p. 13 [Anno 1596]. Ais hurdano chia lg pardichiaunt saia culpaunt da predgier lg tym p da la stæd imünchia quarta dumengia üna in

¹⁾ Rimplazzà l'an 1596 dal text stampà suot 11* a la fin da quaist artichel.

Feitz, da lg tymp da lg ynwiern eir qual vouta, nu siand furtüna d'ora, mela via u qualche otra schiüsa et legitim impedimaint. Item ais eir hurdano che las baselgias vignen adrizedas et hurdanedas sü, et eir che vigne fabrichio intuorn, inuua chi ais bsceng. Et che lg dy d'chialanda megia prossma vegnie purto avaunt vsins, et chia saia in arbitry da vsins, saia da tscherner trais huommens, ün per chiantun, cun ls cuvichs insemmel, u eir da der solum als cuvichs l'impositiun, che fatschen exequutiun suainter ditt da lg artickiel per lur giüro sarramaint. Parnotta, chia ün hundraivel ml. da nuoss cumcœn nun hegia plü almantaunza. Cun cunditiun eir chia gniand do cummandamaint, saia ad aquels huommens chi vegnien tscharnieus da vsins, u eir chia ad els cuvichs solum gnis do impositiun, chia guardan a fer lo tiers et exeguir. Jnuua chia els manchiantassen, et chia la vsinaunchia gnis in falla, chia els saien crudos in la ditta falla. Item chia vegnie eir sün lg ditt dy d'chialanda megia tscharnieu trais huommens, ün per chiantun, ls quels fatschen sur sen in baselgia intaunt che s'predgia, chia bun custüms vegnien salvos cun hunestæd et chia las baselgias vegnien tgnidas cun debit uorden, et chia ls sunteris d'baselgia nu vignen impidieus, ni eir che d'ingiüna soart d'muaglia vignie missa in sunteri a pasculer, eir schi alchiün att disregulo in baselgia wsesen, da raprender aspramaing, e metter in falla da lb. 5 per vouta et persuna chi cunterfess.

12.

Scodün vsin, rich et pouver, possa tignir ultra sieu æstim et taxa chefras 12, las tramtiand aint ls cufins aquj anutos, cioè quellas dalg Plaun da Seylg infin a S. Jan dessen ster oura dalla vart dalg Mutaun et Riveras, et da S. Jan fin mitz suturen possen ir aynt dalla vartt dellas alps, giand per transea ingiu infin giu lovva da Rabgiusa et da londer in oura et dalg Crap Cuncas in oura et dsura ls Murtels aint pasculeschan et la sayra da Cuualungia giu vignen per transit et quellas d'Feytz dallas Spargnaditschas in aynt et dalg Boeschk in sü, payna cr. 1 per chio piglieda alg pastur immünchia vvotta chia s'achiatten oura dals lur cufins, et aquella falla oda als chios dalp. Et scodün vsin chi las achiatta oura da lur cufins, las po pandurer et aquella pandradüra trer giu alg pastur giu da sieü pasturet.

p. 16

13.

Scodün vsin saye culpaunt per immünchia 5 vachias chia el in-veyrna da trer ün nudrim, et da 2 infin a 5 eyr ün suot payna da lb. 15 per nudrim nun trat.¹⁾

14.

*Truuaduors scharnieüs tres lg comün grandt dessen traunter els s'cufgnir da tignir la bachetta u da trer la büschia, u tignir ün an per ün suot payna da fl. 100. *Che saien eir culpaunts da tignir ün tor per ün, bell et sufficiaint, cumenziand a chialanda fawrera, et dalg mantegnier infina a chialanda sutember. Sumgiauntamaing eir lg oter ann, chia els ls hegian a ditt tymp, et eir dalg mantegnir infina a tal tymp sco su sura dit [?] suot la surscritta paina.*²⁾

p. 15

14.*

[Anno 1596]. Truuaduors tscharnieus tres lg cumön grand dessen traunter els s'cufgnir da tignir la bachietta u da trer la büschia u tignir ün ann per ün suott paina da fl. 100. Item chia saien eir culpaunts intaunt chia sun in uffici da tignir ün tor per ün a requisitiun da la vsinaunchia et sainza paiamaint ingiün. Et lg tor daien havair, chi saia però bell et sufficiaint, cumenziand a chialanda fawrera prosma dalg [15]97 et lg mantignir per infin a chialanda sutember: seguitiand a tal tymp dalg havair et per infin a taunt da mantigner da d'ann in ann da co chi daclera lg artichiel suot paina da 50 fl. per iminchia vouta che manchiantessen.

15.

Ais urdeno chia aqui dsieva craschiant dabats traunter ün u duos u plüs chi havessen chiasamaynts insemmel et s'cufgnir nun s'saun, chia quel chi nun vuol ster, possa appritscher et metter pritsch et teyrm et der letta alg oter, et aquel ho alhura tyerm ün mays da prender la letta, et alhura hegia eyr letta da ster ad aquel appritsch et tyerm u dvayramaing prender apprischaduors sayntza schiüsa et alhura ster ad aquel appritsch da apprischaduors, cun tel paick chia ün chi ho mayn in ün chiasamaynt dalla quarta part, nun saye cul-

¹⁾ Quaist artichel ais gnü s-chassà l'an 1596.

²⁾ Rimplazzà l'an 1596 dal text chi sguonda.

paunt da cumprer. Ma lg oter chi ho lg mer mantun ais culpaunt da cumprer per cusaylg d'apprischaduors, saye cun daners bluots, u tyerm u pritsch da co chia ad els apprischaduors bayn plescha, declarant eyr chia siand ün, duos, trais, quater u plüs chi havessen part in dit chiasamaint, dessen ster in dit aschantamaynt et vuliant ün u lg'oter esser anteriur, chia tyran la büschia.¹⁾

15.*

Ais hurdano chia aqui dsieva craschiant dabats traunter ün, duos u plüs, ls quels havessen chiasamaints insemmel, che aque ch'ün ho harto [da] sia giüsta hierta, cioè stüva, chiambra, chiesadafœ, chia our dals dits salfs nun s'puossen tschiatscher ne fer vender glün gl'oter brickia, dimpersè chia scodün gioda la sia ratta partt. In ls oters giedems, haviand insemmel et cufgnir nun saun, chia tiran la büschia, et ad aquel chi tuocchia da cumprer, chia el saia culpaunt da cumprer la part dalg oter per cusailg d'apritschaduors pritsch et tyerm, nu saviand per otra via cufgnir.

p. 18

16.

Che ün chi inveyrna 8 vachias et dalonder in sü possa stadagier 2 boufs grants et da quels fer che ad els bayn plescha, item ün steyrl lg matziand in chesa par el et lg vandant, peya alla vsinaunchia R. 1. Mu aquel chi inveyrna vachias 7 et da londer ingiu, possa stadagier ün bouf grant et da quel disponer a sieü bayn plaschayr, et eyr ün steyrl lg matzand per el in chesa et lg vandant peya alla vsinaunchia R. 1.

17.

Heyrva nun des gnir fitto ad ingiün ni eyr gnir do liberted ad ingiün da lascher sün lg commüneval u proevj, payna fl. 10 per cuvich oura da sia eygna roba et gnir prais lg ufficj et darchio chiatsher davent et payer a vsins per ün chiavalg R. 2, per ün bouf R. 1, per üna vachia R. 1, arsalvo lg Mutaun ais in arbitri da vsins. Item tuotta muuaglia chi nun ho æstim nun des ir sura lg proevj suot la payna surscritta, muuaglia mnüda cr. 1 per chio et vvotta.

¹⁾ Rimplazzà l'an 1596 dal text chi sguonda.

18.

Ûn vsin possa tignir muuaglia mnüda in pe de vacchias declarant chia chios 8 d'muuaglia mnüda saye per üna vachia, ün chiavalg per üna vachia et mitza, tramtiand aquella tel muuaglia u chiavals sün ls payschks deputos. Dalla wart dallas alps nun dessen pasculer ls chiavals, payna R. 2 per chiavalg et vvotta. Ditta falla po eyr prender oura ls chios dalp.

19.

Che nun es possa tignir ün moy in pe de ün steyrl payna R. 1.

p. 20

20.

Che nun es possa prender d'ingiüna soort d'muuaglia a chiaschöl, payna R. 2 per chiavalg, per 1 bouff lb. 1, per üna vachia R. 1, per ün chio d'muuaglia mnüda bz. 5 et darchio gnir chiatscho davent.

21.

Muuaglia chi vain tratta, nun des gnir mis in quint da heirva infin alg tyertz an, muuaglia mnüda ün an.

22.

Ûn hustir s'incligia chi fo hustaria a scodün terrer et fulastyr, chi lotzza chiavals, chia quel possa ultra sieü æstim saintza punitiun stadagier ün bouff, designand tal bouf a cuvichs da prümavaira vart, et lg matziand in chesa per üs d'hustaria, et nun designant u matziand lg moed surscrit, peya R. 2 falla et lg chiatscha davent.

23.

Che ün vsin possa tignir ün chiavalg in pe de ün bouf lg tramtand alg paschk dals chiavals deputo, et quel chiavalg des a mitz meyg gnir designo a cuvichs et nun siand designo, et s'achiattand oura da seis cufins, vigne panduro sco ün chiavalg fulastir et chi nun ho heyrva.

24.

Scodün vsin possa pandurer chiavals fulastirs et chi nun haun prævj et hegia la mited.

Che a mitz meyg cuvichs dessen havair iffino pastuors dsieva tuotta soart d'muuaglia, (salf chiafrer et byschkyer dessen esser iffinos a chialanda megia) suot payna da fl. 10 per cuvich, et tuotta soart d'muuaglia des esser da prümavayra vart tres scodün vsin a cuvichs designeda. Item tuotta soart d'muuaglia chi vo sün lg commüneval ais culpaunta a payer pasturytz.

Alimeris dessen per tuot lg tymp dalg ann ster sarros aint, payna lb. 5 per alimerj immünchia vvotta chia s'achiatten u sün proevj u commüneval.

Giaglinas vignen tgnidas saredas aint da mitz meyg fin mitz giüng et da mitz awuost fin mitz sutember, payna cr. 4 per chio, et quaista falla ais da quel chj ho lg dan, et el des manifester ad ün cuvich, et quel cuvich scriva sü, et vigne tratt giu da sia taglia et missa sü alg dannadur.

Fœglia, giop, nun des gnir fatt, payna lb. 5 per fasch; item chia nun des gnir sgioo heyrva ni pisun sün lg commüneval, payna fl. 5 per chiampaick et quel chi porta la chiüsa, ho cr. 20 giu da sia taglia et des eyr gnir urdeno glieütt secrettamainter chi chiüsan tal fal fat.

Archias chi s'po tyertz sainza dan dalg proevj, dessen esser fattas subittamaing bunas, sufficiaintas per lood da cuvichs. A quellas chi nun s'po tyertz sainza dan dalg proevj fin mitz sutember, paina fl. 10 per cuvich, chi nun fes fer et vsin chi nun ubidiss. Sentintzchias trattas et scrittas reistan in vigur.

Sayffs et zuoylgs dessen esser fattas et aveyrtz sü fin mitz meyg, payna lb. 3 per cuortz d'sayf et pas d'zuoylg et darchio fer.

31.

Che sch'ün vsin cumpra d'utuon vart ün bouff oura de ün oter vsin per sieü üs d'chesa et nun per fer marchiastia, chia quel bouf hegia dretts da pasculer in aquel chiantun et loe, chi havaiva lg vandedar, salf aint lg chiastylg nun hegia el ingiün drets, ma saye da quel net privo, et sch'el vandes quel bouf, peya alla vsinaunchia R. 2.

32.

Che scodüna alp, tuot lg tymp dalg an, des tygnir sieü thor, payna fl. 20 chi oda ad aquellas alps chi faun ubedinscha.

p. 26

33.

Mastrel Guding Iachem Pol, Ml. Martin Morell et Janet della Zanuna sun scharnieüs et dessen yr da chesa in chesa et vayr chi vigne fatt chesas da foe et ad arwyeut, aque ais dwuott, et chiamins, chia dan nun d'vaynta, payna fl. 20 per scodün chi nun fes seguitiun. Et chi nun ubedis fin aquaist mitz meyg prossem, et sche qual dan dvantess, chia quel chi ho intardo, peya ultra la ditte falla eyr lg dann fatt. Ls dits trais hummens haun eyr foartza sura buocchias d'pigna. Jtem ingiün nun des purter foe scuvyert, u cun taya da l'üna chesa a l'otra, suot payna da lb. 5. Jtem in quella chesa chi vayn fat foe da di, chia quella sayra des ün ster a chesa, payna lb. 5.

34.

Che chiavals nun possen pasculer della wart d'Maria, alps et Rabgiusa, mu che els sayen nett sbandagios et privos da quels lous. Mu chia els possen pasculer della otra wart da Riveras et Mutaun per tuot, arsalvo lg Platz Spondas da Seylg, payna fl. 10 per chiavalg et vvotta. Item ün chiavailg chi s'achiatta dalla wartt dellas alps, chia ls chios d'alp et scodün vsin chi ho part in las alps po pandurer. Item ls massers chi haun chiavals chi haun æstim, possen metter ün suter chi pandura tuot chiavals fulastirs et chi nun haun heyrva. Et ün chiavailg peya bz. 4 et saye la pandradüra lhur. Et s'achiattand ün chi scurantes u chiavalgias ün chiavaylg d'ün oter sur lg prœvj u commüneval, saye crudo lb. 10 et eyr lg dan fatt dalg chiavalg.

Che uzouls nun dessen ir sura lg commüneval saintza pastur, payna cr. 4 per uzöl.

Che nun des gnir chiavo puleyg, payna lb. 5. Item ch'nun s'daye yr a nizoulas, mayngs, uschyclas, ni per heyrvas per vayr lg fayn. Item apprischaduors nun dessen yr per las heyrvas dalg tymp dalla pruvina et d'oter tymp per üna via, suot payna da lb. 3 per parsuna. Item chia ingiün nun surseya, paina cr. 4 per pass. Item ingiün nun giaye per lg pro de ün oter ni a pe ni cun mnadüra, ni chiar u poeya chia l nun fatsche avvaunt ün chiamvol, suot paina da fl. 5, chi oda ad aquel chi ais fat lg dan.

Nuorsas taunt da Seylg sco d Feytz dessen et possen pasculer aint per ls munts d'Feytz tenur de üna sentyntzchia scritta tres ml. Ian Pol 1573.

Che tuotta soart d'muuaglia vigne tgnida diferinzchida in seis cufins cun pastuors, paina lb. 5.

Chi voul tigner chiavals in Feytz per sieü æstim, tigna fin mitz meyg da Punt d'Alps in oura, pasand mitz meyg da londer in aynt cun pastuors, arsalvo chia gniand dsieva sulailg d'arandieü, possa per aquella not sula pasculer dalla Tegia dalg Puschleff in aint u in oura, payna lb. 5 per vvotta.

Che ün chiavalg chi s'achiatta d'not aint lg prœvj peya bz. 5 da dj et d'not bz. 3, ün bouf da dj bz. 3; d'not bz. 2, üna vachia da dj bz. 2, da not bz. 1, muuaglia cr. 1, et aque taunt dalg tymp d'araschdifs, sco d'oter tymps d'heyrvas, et uscheya eyr aint in La Reth, Truoyg da Baselgia, Grevas, Böeschk. Et cuvichs nun dessen der liberated ad ingiün in dit lous da metter chiavals ni zops ni daschsulos ni otra muuaglia, salf ls boufs, suot paina da lb. 5 per cuvich, et lg suter ho lg mytz della pandradüra. Et lg suter ais culpaunt a chia-

tscher lg armaynt a chesa alg maser, et lg aviser et lg der tesra trapartida, la dumandant et nun dant saye la pandradüra chiassa. Alg suter des esser creth.

41.

Bouffs da Seylg et d'Feytz dessen ster oura dals munts d'Feytz da mitz luylg fin mitz awuost, payna fl. 10 per bouff, et la falla ais dals chios alps, et ingiün nun des sarer aint lg armaynt d'ün oter, payna fl. 10.

42.

Ingiüna muuaglia da prümavayra vart nun des ir per preda, paina lb. 5 per chio gross, cr. 2 per chio de muuaglia mnüda, arsaluo chia gniant a necessited d'fayn chia ün possa pasculer sün lg sieü pudiant fer sayntza dan d'ün oter et pasculer per cusaylg d'ün suter.

43.

Scodün tuonda in sia chesa et nun ls pros, payna cr. 1 per chio.

p. 32

44.

Dutuon vart a mitz sتمبر vacchias, bouffs, chi haun prœvj u heyrva possen ir per preda, ma nuorses, chefras et tuotta otra soart muuaglia chi nun ho heyrva et æstim, dessen ster oura d'preda, payna a gnir panduro sco lg artichel 40 fo mentiun. Et eyr tuotta muuaglia chi ho æstim, des paschculer per cusaylg da cuvichs in ütél della vsinaunchia per lur saramaynt.

44.*

p. 31 [Anno 1596]. Ais hurdano chia aqui tsieva tuotta soart d'chivals saien nett sbandagios our zur lg prœvj. Anno [15]96, adi 3 meig, cun santintzchia dalg drett ais ratifichio et cufermo lg ditt artichiel cun ls oters insemmel, eir fatt daclaraunza sü sura in che guisa, chia chiavalers ls quels s'almaintaiven da quaist artichiel, daien pasculer d'uton vard sün lg prœvi, da co chi fo mentiun la sentenzchia scritta tres sr. Jann Castelmur anno 1596, adj sco sü sura.

45.

p. 32 Fin chialanda sتمبر nun des lg Chiastylg gnir paschculo d'ingiüna soart d'muuaglia, payna fl. 5, self sche lg Plaun s'cuffgnis cun cumprer üna via et fer qualche bun huorden, quel huorden des

alhura valair. Mu a chialanda sutember boufs chi tyran et chi haun æstim, dessen pasculer, stiant d'dj da ün sulaylg alg oter oura, payna a gnir panduro sco in la preda libras 2 per bouf, aquels d'Craves-alves et Blaunchia haun letta da ster cun aquels dalg Plaun u dvayramaint chia els possen als 8 dis d'sutember tignir ün bouf per chesa aint da dj et da not saintza punitiun. Pasant mitz sutember possa gnir paschculo sco d'vygliamaint sco oter prœvj. Item aquel good saye arsalvo sco lg good d'Pignola sur la Punt da Baselgia et chia ingiün cuvich nun possa der oura layna in quel lœ, payna fl. 50. Item ingiüna persuna nun des in aquel antrer ni cun gyerl, chiam-paych, fyer, per fer u schdrapper heyrva, fœglia, ni buaschas, payna fl. 10 per vvotta, et scodün vsin po pandurer in dit Chiastylg.

46.

Aint in nossa vsinaunchia nun des gnir sgioo araschdyff, payna cr. 3 lg pas.

p. 34

47.

Che lg truoyg da Baselgia et oura dalg Boeschk nun des esser paschculo oter co da boufs, payna sco scrit ais. Et in aquels nun des gnir purto ni bütto mundellas ingiünas, et scodün natagia taunt sco parprain lg sieü, payna lb. 5.

48.

Da chialanda giüng fin chialanda sutember nun daye ir ingiün cun muuaglia ni cun chiarpyn per la via da Fümaying, payna lb. 5 per vvotta.

49.

Cura s'chiargia et dischchiargia las alps, chia s'daye yr per transit per truoygs comüns et per la Reth, payna cr. 1 per chio.

50.

Bouffs d'Craysta, d'Waüiglia, Givylg dessen ir in Buuels per ls truoygs depütos et da Craista in Curtins per las vias depütedas et nun per preda, payna lb. 5 per chio.

Ingiün famailg nun possa der vusch, payna fl. 10 ad aquel cuvich chi lg dumandes.

Un chi ho fittedas, gioda lg æstim da quel cun vachias sulamaing, ma na cun bouffs. Salf chia quel possa metter quel estim som lg sieü estim et alhura giudair aquel estim cun vacchias per ün estim sul. A vias nun ais el culpaunt da yr, *eyr almousna nun lg des gnir deda.*¹⁾

Da qui dsieva ingiün fulastyr lg quel cumpra, venda, s'marida, hyerta u uschigliœ tyra in nossa vsinaunchia nun s'inclygia vsin ni possa giudayr ingiün drets da vsins, salf da vacchias, et schel vuol tygnir ün bouf chia el stetta innavvos cun üna vachia et miza, et chia in eteyrna nun daye gnir prays sü ni accepto ingiün per vsin, scha bayn tuot vsins füssen par üna, oter co ün sul vsin, payna fl. 50 per cuvich chi dumandas intuorn. Ad aquel nun des eyr gnir do ingiüna layna da zember, paina fl. 5 per plaunta piglieda oura ad aquel chi lg have do liberted. Eyr ingiün speciel vsin nun des ad aquel vender layna da foe u yr in good a taglier giu sainza licientia da cuvichs, payna R. 1 per plaunta et R. 2 per chiargia.

Tuotta layna da foe et da zember des gnir nudeda cun la nouda dalla chesa, payna a prender la layna et lb. 5 per layn et ls cuvichs et scodün vsin, chi ho licenzchia da cuvichs, po prender ditte layna chi nun füs nudeda cun ditte nouda dalla chesa.

p. 38 Che da fer palinschieüs nun des gnir do oura layna arduonda, ma tuotta da reysgia per schinagier lg good, paina lb. 5 per lain et cuvich.

Ingiün nun des chiatscher maun in layna da lavinas saintza litienzchia da cuvihs, paina fl. 20.

Da qui a S. Batrumieü scodün vsin saye culpaunt da havair mno sia layna oura dals gootts, payna a peyrder la laina et lb. 5 per layn. [Anno 1596]. Et cuvichs la daien der in üttel da la vsinaunchia.

¹⁾ Il text tanter * * ais gnü s-chassà (l'an 1596?).

Che ingiün vsin nun des fer layna da foe oter co in aquaists lous aqui nutos, paina R. 2 per plaunta. In Feitz des per cusailg da cuvichs gnir do oura ün u duos lains da foe da som lg good aint, et chi bsœgna plü, possa laner da Punt d'Alps in aynt chi ais good aruot et via Gianda da mitz in sü, fatschiand saintza dan dalg prœvj et la tappa nun saye mayn da mitz pas da pan giu lg pe. Aquels da Seylg, sco Maria et Baselgia, dessenn laner giu la Motta, sü Prognylg, oura Plaun da Chiavals, sü Platta Coluomb, mu per cusaylg da cuvichs. Sü in Cravesalves da Motta ota in sü et dalla via dalg Buuel in sü, sü da Vantz. Chia quel croiks sayen net sbandagios, payna lb. 5 per croyck.

[Anno 1596]. Arsalvo schi alchiün s'vuol lainer sü Curtinatscha, tenur da la scrittüra chia nus havain cun aquels d'Braialgia dalg cumœen Sur Porta; chia tel persuna et vsin s'puossa lainer sainza ingiüna cuntradictiun.

p. 40

Starnüm nun des gnir fat ingiün aint ls gootts arsalvos et dalla Wal Baretta in aynt, payna lb. 5 per chiampaich et gyerl et fl. 10 per chiar.

Pignola sur Baselgia dalg Crap da Leygla in aint infin aint ls Laviners, Platz, la Reth, Craystas et Maria, Davos Sellas, las Plattas, la Val dals Mulins fin suot lg prœbj aint, ls Avveyrts da l'Ouva fraida in aint fin aint lg Plaun della Squinza, aquaists tuots sun goots arsalvos et tays, aint ls quels nun des gnir fat layna ni deda oura, ni da zember ni da foe (arsalvo in ün zember ais in liberted da cuvichs aint in la Reth et aint ls Avveyrts da der oura per cr. 20 per plaunta). La sentinzchia da Pignola ais lascheda in sieü vigur. Et aquaist tuot suot paina da fl. 10 per cuvih et persuna chi cunterfoo. [Anno 1596]. Ais eir arsalvo per tays da la chialchiera d'Feitz inaint infin aint in chio da las Palüds.

Alg pardichiaunt des gnir fat tuot sieu payamaint a S. Pol, salff lg fit dellas ouvas da vsins saya sieü a payer tenur della fitteda et

fittasun da vsins, et layna lg daie gnir deda per cusailg da cuvichs. Chia aquaist an daye gnir fatt la stüva et chiambra in la chesa da vsins per miglier moed et partieü chi plescha a cuvichs.¹⁾

[Anno 1596]. Alg pardichiaunt dess gnir fatt sieu paiamaint tenur da sia infinaschun, et laina u oter drets da tigner mualgia giudair, da co chi disth eir sia infinaschun, puossa.

p. 42

62.

Tuot ædificis chi vignen fabrichios sayen cuveyrt in tyerm de ün an, payna fl. 12.

63.

Che la layna da stüva praisa oura vigne missa in lavur in tyerm de duos ans, da clavo in ün an, payna fl. 15.

64.

Ingiün ædifici, saye d'mür u d'linam, saye stüva, clavo, chesas martschas, tegias, saye cumpro, vandieü, harto, saintza liciencia da cuvichs nun des gnir bütto giu, paina taunt sco lg edifici vela et quella layna des gnir missa in adrœvj et nun artza, siand sufficiainta, paina lb. 5 per layn.

65.

Che lattas da sayff et da teth possan gnir dedas oura per cusailg da cuvichs aint ls goots aruots, mu chia sayen grossas üna teyrtza da pan giu lg pe, payna lb. 5 per plaunta.

66.

Che las cimmas della laina da drœvj deda oura nun dessen gnir pigliedas davent dalg layn fin chia lg patrun nun ho designo la lunghezza dalg layn, paina lb. 5 per schimma.²⁾ [Anno 1596]. Che las tschimmas della laina da drœvi deda oura nun dessen gnir pigliedas davent siand nudedas, suot paina da lb. 5 per tschimma.

p. 44

67.

Nuschpignes nun dessen da ingiün tymp dalg an gnir arravidas, paina lb. 5 per lain arravieü.

¹⁾ S-chassà l'inter artichel l'an 1596 e rimplazzà dal text chi sguonda.

²⁾ S-chassà l'an 1596 e rimplazzà dal text chi sguonda.

68.

In tyerm d'ün an, ün chi ho prais oura chialchera, des aquella chiuzina metter in adroevj, paina lb. 12 per benna et la chiuzina crudedada a vsins. Et fin taunt chia la chiuzina veydra nun ais missa in adroevj, otra nun glindaye gnir deda, et aquel chi nun la drova, des l'impraster u vender ad ün vsin in la vsinaunchia, ma na oura dalla vsinaunchia, payna da co chi dispona lg 10. artichel.

69.

Chi vayn scharnieü tres cuvichs sün comüns pitschens hegia cr. 12 d'peya, nun haviant hagueü otra peya, et des lg prüm firo dsieva gnir avaunt vsins et manifester, che chiosa saye commüno et fer scriver sieu dj, et nun fatschiant uscheya, peyrda la peya et fl. 10 falla.

70.

Da prümavayra vart fin chialanda wuosta nun des ir ingiün per lg proevj cun arroudas ifaredas, payna lb. 5 per vvotta.

71.

Paschchiaduors, hegien leyg u nun, giayen per vias usayfles et sembdas et nun per ls pros et heyrvas, et chia riven lur neffs in lous depütos et nun lg proevj, payna lb. 5 per vvotta.

p. 46

72.

Almousna da vsins des gnir deda oura per lg di d'venderdj seng, nun impediand legitima schiüsa, et chi nun vayn a predgia nun hegia almousna ingiüna, paina lb. 5 per cuvich.¹⁾ [Anno 1596]. Ais hurdano chia l'almousna vegnia missa in ütell et adroevi e fabrichier da las baselgias.

73.

Che lg proevj saye termieü tenur dalg stratüt et chia cuvichs da qui a S. Jan hegien termieü lg commünevel da vsins da vias commünas et schlargier subittamaing vias imperielas et commünas, paina fl. 5 per cuvich et persuna chi nun fo ubedintscha.

¹⁾ S-chassà l'an 1696 e rimplazzà dal text chi sguonda.

74.

Scodün vsin chi ais bannieü tres lg mes da comün per fat da vsins, subittamaing cumpera a fer ubedinscha, paina lb. 5 et cuvichs fatschen fer ubedinscha, et nun fatschiant sainza trer intuorn, peyan els cuvichs dittas lb. 5 et quellas üser subittamaing in paun et vin.

75.

Hustyr avisan lg fulastyr a nun lascher oura ingiün chiavals fulastirs sün lg commünevel u proevj, paina a payer lg hustir nun haviand aviso.

76.

Che laina deda oura da zember, subittamaing deda oura et chia taglieda et schmeyrtza ais, des gnir scurzedada et scharameda, paina lb. 5 per layn.

p. 48

77.

A comün grant, dyettas, pittagcks la vsinaunchia hegia la foartza da scheyrner et nun cuvichs, paina fl. 50 per cuvich et quella scheyrna nun vaglia.

p. 47

77.*

[Anno 1596]. Ais hurdano che chi vo a comün grant, detta a la vsinaunchia ultra ls cr. 2 chia la vsinaunchia lg stouva der peia, R. 8. Item chi vain tscharnieu sün üna dyetta, detta a la vsinaunchia R. 16, sün ün Bytach R. 8, declarand chia aquel vsin chi vain tscharnieu a commoen, saia tscharnieu sainza pratchias, et in tal fuorma tscharnieu vignia da co chi daclera et fo mentiun lg prüm artichiel in la tscherna da metter cuvichs.¹⁾

78.

p. 48 Steyrlamaynta saye net schbandagieda oura dallas alps et Rabgiusa, paina lb. 5 per chio et ls cuvichs et scodün vsin chi ho partt in las alps, possen alver ditte falla ad aquel pastur et otras persunas chi fallen.

¹⁾ Quaist artichel nouv ais dârcho gnü s-chassà.

79.

Passand 24 dis dmeyg tuottas vacchias et otra muuaglia stetta oura dellas alps et da quella vart, paina lb. 5 per chio, et cuvichs et scodün chi ho partt in dittas alps, possen alver oura ditte falla sayntza remischiun fin alg tymp da metter ad alp.

80.

Ingiün nun des giuver a platta aint ls vichs u giassas commünas. Item ingiün giuven ni da dj ni d'not bütta u metta blocks, schückchias, posts per las vias u avvaunt las portas u per travyers, ni rumpen sü punts ni fatschen seyrlas per vias imperielas paina, lb. 5.

81.

Ün cuvich nun possa lascher ingiün in sieü pe u loetenent, ma ls oters chi sun, fatschen et guveyrnen.

p. 50

82.

Massers d'Blaunchia nun daien sün lg proevj cun lur muuaglia passer oura l'ouva della Lavaterra et nun dessen passer sü la Sponda dalg Plaun et Crap dellas Craistas, et eyr massers d'Cravesalves nun dessen passer aint fin a S. Michel.

83.

Che ls munts d'Feytz cun vacchias vignen pasculos tenur d'üna sentyntzchia tratta, payna lb. 5.

84.

Che dsieva lg quint tres ls cuvichs avvaunt vsins do, chia sche crasches qual dbitt, lg quel dbitt chi nun füs sto manifesto avvaunt vsins, et chia cuvichs havessen savieü, chia tal dbitt cuvichs dessen payer oura dalg lur et chia nun dessen fer spaysa sün la vsinaunchia. Et chia scodün cuvich des scuoder a sieü cuost in sieü chiantun saintza itscheder et chia 8 dis avvaunt chialanda megia, vigna aviso tres ls cuvichs avvaunt baselgia vsins chi vignen a fer quint cun els, et nun gniant siand avisos, cuvichs pasand ls 8 dis, nun sun culpaunts da fer oter quint et aquaist tuot suot payna da fl. 10. La payaglia da cuvichs ais in maun da vsins suainter lur dapurtamaynt.

[Anno 1696]. Ais eir hurdano, chia lg quint tres cuvichs avaunt vsins do, inuua chia solum ün, duos u eir plü vsins da tal quint cuntantezza nun havessen, chia alhura ls daia gnir do lg saramaint chia tal lur quint saia do giüst.¹⁾

p. 49

84.*

[Anno 1596]. Ais aschanto chia aqui dsieva, inuua chia alchiün jtscheder da cuvichs gnis miss, lg quel gnis a dumander ad alchiüni la talgia et nun lg cuvich svesa, chia alhura tal vsin, chia da jtscheder talgia lg vain dumando, nun saia plü culpaunt inguotta et sia talgia saia chiassa. Eir inuua chia cuvichs aqui dsieva spandessen alchiüna chiosa, saia in pratchias u eir in otras lur spaisas, sainza grand bsceng da la vsinaunchia, chia els cuvichs saien culpaunts da las paier our da lur eigna roba, sainza dann da la vsinaunchia, aunchia chia ls plüs da vsins s'cuntantessen da las paier, chia schi solum ün nun füss cuntaint, chel puossa ster scunter cun drett. Eir hurdano ais, chia vuliand cuvichs fer talgia, chia saien culpaunts da fer aviser tuots vsins a qui a chiesa lur oick dyss auns co fer la talgia, cumpariand alhura vsins, bene quidem, et inuua chi nu gnissen, chia pilgian par boen. Ais eir aschanto chia aquels d'Braialgia ls quels sun vsins aqui, siand avisos suainter la surscritta fuorma, chia paiand els, saia talgia u otre fallas, chia gniss ad els taxo, siand üna vouta aqui a la chiesa dumandos, bene quidem, nu paiand chia alhura cuvichs s'puossen paier suainter ditt da nuoss artickiels.²⁾

p. 52

85.

Aquaist estim et taxa des immünchia ann per lg dj d'chialanda megia gnir lytt avvaunt tuot vsins humens, dunauns, ifauns, ascho chia scodün sapchia s'arrischer, guverner et nun faler, suot payna da fl. 5 per cuvich.

86.

Che cuvichs tuottas falauntzas in aquaist estim scrittas, subittamaing fatt lg fal sayen per achiattedas, et ls sayen culpaunts da prender oura et alver la falla et hegien letta dalg lhur et sayen sco dit ais

¹⁾ L'inter artichel ais gnü s-chassà l'an 1696 e rimplazzà da quel chi sguonda.

²⁾ L'inter artichel ais gnü s-chassà.

per acchiattedas, et fer fer ubedinscha suot payna da fl. 5 per cuvih. Et innua chia cuvichs nun fessen, chia scodün vsin hegia libterted da alver tal falla als cuvichs saintza remischiun da lur eygna roba, et sün aquaist artichel ls des gnir do lg saramaynt.

87.

A scodün vsin vigne do üna taxa licita et huneysta, et innua chia füs ün vsin u plüs, ls quels s'aggravassen, chia quels possen fer lur prouva per ün an, schi nun üsandt pissun, giop, föeglia, fain cumpro, ma sulletta[ma]inter sieü fayn, et taunt sco el inveyrna, taunt possa stadagier sainza punitiun u dvayramaint, nun pudiant fer la prouva, clamer cuvichs et fer apprischer dit sieü fayn, ma chia cuvichs lg detten lg saramaynt chia que saye sul lg fayn de ün an, et fatt sura lg sieü proevj.

p. 54

88.

[Anno 1596]. Ais hurdano, inuua che ün vsin, duos u eir plüs, ls quels chi eiran vsins et huossa haun tratt our d'vsinaunchia et haun cumpro vsinedi utrò, chia tals nu s'incligian vsins in der vusth, infina taunt chia giodan lg vsinedi utrò; che puossen bain, haviand aroba in la vsinaunchia, giudair drets da vsins, arsalvo et eccett in der vusth et artschaiver ufficis, daien esser exclüss oura, infina taunt ch'els nun renunciessen giò lg vsinedj utrò.

89.

[Anno 1596]. Ais hurdano, inuua chia in üna chiesa füssen duos u eir plü vsins, ls quels saien separos et stetten dimpersè, chia alhura daien gnir separedamaing scrits et miss in eistym et puossen der vusth. Eir schi dübitaunza füss, chia dimpersè nun stessen et chiasassen, chia ls vegnia do lg saramaint. Jtem inuua chia ün, duos u eir plüs insemmel stessen et chiasassen, chia dettan solum üna vusth. Jtem ais eir aschanto, inuua chia ün, duos u eir plü vsins, ls quels saien vsins da Padernun, chia tals daien gnir scrits in eistym et inclet vsins. Cun tel cunditiun però, chia vegnia solum scritt in eistym aque chia d'haun et nun plü, et puossan giudair solum taunt sco importa lg eistym.

Estims

[p. 56] Aqui dsieva vain la schyentenera et la taxa, quaunt scodün vsin ho tschyents et vachias in estim. Ligia uscheya: cun la ziffra dalg maun schnister s'incligia las vachias; dalg maun drett la tschyentenera, et ais eyr in la schyentenera cumprais las chesas.

[Anno 1596]. Aquaista taxa et estim aqui in 7 fœilgs cuntgnida ais anulleda et chiasseda.

Estym et taxa da Baselgia.

14	Foart Castelmur	3 800
4	Ian Castelmur	1 000
8	Clo Zaff	2 200
9	Batrumieü Farer	2 500
2	Fadry Süya	700
3	Anna et Ligrezchia	1 000
3	Hyerta Luci Treyck	1 000
2	Guding Urbella	700
11	Martin Morel	3 200
2	Schimun Chrialaysck	600
1	Ian Lischander	400
1	Iachem Lischander	400
4	Andreya Treyck	1 000
4½	Franzayschk Pelegrin	1 200
6	Alischander Süya	2 500
	3 Feytz	
10	Luci Mur	2 800
13	Bastiaun Luci Mur	4 000

[p. 58] *Estym et taxa de Cravasalvas.*

4	Antonj Pol	1 200
1	Gudentz Pol	300
1	Stefan Pol	500
10	Thumesch Guerra	2 800
5	Ian Bas	1 400
3	Iachem Bont	800
5	Ian Salisch	1 400

3	Fylg	700
3	Thumesch Rigot	800
2	Ian Rigott	1000
	2 Feytz	
4	Dury Rigott	2 200
	4 Seylg	
2	Peder Batram	400
2	Antonj Batram	500
8	Gianola Jan Batram	2 300
4	Hyerta Rodolf Guerra	1 000
6	Thumesch Dimvych	1 500
2	Sarra	500
10	Sr. Zuuan Raphael	2 500
10	Wustin et Ian Raphael	2 500
8	Sr. Bernhart Caldrola	2 200
10	Sr. Andrea Todesck	2 400
2	Sr. Giouan Todesck	600
5	Sylvester Salisch	1 400
5	Sr. Rodolff Salisch	1 400

aquaists trays nun sun vsins:

1½	Zuuan Zuuanol	400
1	Ian Schuoller	300
4	Peider Schimun	1 000

[p. 60]

Estym et taxa de Maria.

7½	Martin Brant, nun ais vsin	2 000
7	Anna Ian Mur	1 800
4	Ian Bivet	1 000
5	Ian Ambröesch	1 500
11	Guding Pol	3 200
1	Mengia Pol	200
2	Tybott Zoya	900
	1 Cravesalves	
1	Sr. Ortlieb Planta	500
4	Iachem Iachem Zuuan	1 100
2	Albeirt Botter	500

2	Maria Bivet	500
1	Ian Bandet	800
	2 Feytz	
3	Hyerta Ian Püth	800
4	Christel Zaff	1 500
	2 Feytz	
3	Ian Zaff	800
5	Ligretzchia et Stasia Zaf	1 200
8	Ian Martin Morel	2 200
6	Ian Pol Farer	1 500
6	Iachem Farer	1 800
3	Iachem Turnin	1 500
	2 Feytz	
2	Anna Ian Dumenj	500
3	Anzet Heyntz	900
1	Stasia Bernart Püth	200
5	Mayrck Brüsaun	2 800
	4 Feytz	
1	Chiatarina Culastra	200
1	Guglielm Zitillin	200
1	Peder Zittilin	300

[p. 62]

5	Jan Filg Iachem Zuuan	1 600
1	Jachem, seis filg	300
4	Hyerta Ian Turnin	1 000
9	Peider Turnin	2 400
1	Neisa Turnin	200
1	Turnin Andrea Turnin	200
2	Anglina et Anna Bandet	500
1	Curadela Bandet	200
3	Polet Ian Pol	1 000
	2 Feytz	
2	Chiaber et Peider Urbella	500
8	Pol Treick	2 200
4½	Ian, filg Ian Zuuan	1 200
1	Iachem Ian Zuuan	1 200
8	Cristel Bivet	2 800
	2 Feitz	

8	Jachem Zuuan vylg	2 200
3	Bastiaun Zuuan	1 800
	3 Feitz	
4	Sylvester Turtaick	2 000
	3 Feitz	
9	Wustin Turtaick	4 200
	6 Feitz	
1	Dreia Turtaick	200
1	Iachem Vustin Turtaik in Feytz	200
21	Chiaber et Peider Bivet	6 500
	1 Feitz	
4	Iachem Bivet	1 200
9	Iachem Curo	2 500
2	Thumesch Ian Zuuan	500
7	Ian Turnin	1 800
5	Ian Turtaick	1 400
2	Iachem Turtaick giuven	600
1	Iachem Turtaick vylg	200
2	Thoën Bivet	500
2	Cloet Tirala	500
1	Feliza Zaf	200

[p. 64]

Estim et taxa d'Feytz.

3	Peider Ian Domenj Pontz	1 500
	3 Seylg	
3	Andreia Ian Domenj	1 200
	2 Seylg	
4	Ian Godenzin	1 000
2	Zuuan Curtin giuven	500
7	Hyerta Zuuan Curtin	2 000
2	Peider Curtin	1 200
	2 Seylg	
7	Ian Curtin	1 800
3	Dreya Curtin	800
1	Anna Andre Curtin	200
4½	Thoënj Ballarin	1 100
4	Barbla Ballarin	1 000

4	Maria Gioerj Curt	1 000
24	Sr. Hector Salisch	6 500
3	Anglina	800
1	Chiatarina Gianuot	300
14	Ianet la Zanuna	3 500
8	Curadin Brusaun	2 000
7	Pol Brüsaun	1 800
9	Batista Melcher	2 200
1	Ian Dumengin	300
1	Curadin Dumengin	300
6	Hyerta Ian Dumengin	1 600
1	Peder filg Ian Clo	300
1	Ian Batista	200
5	Batista Pedlück	1 200
2	Anna da Seylg	100

[p. 66]

8	Ian Clo della Punth	2 000
4	Antonj Tiralla	1 500
	2 Seylg	
4	Nuttin Tiralla	1 600
	3 Seylg	
3	Ian Dreolla	800
4	Maria et Anna Dreolla	1 000
3	Ursetta Ian Melcher	800
3	Hyerta Ian Melcher giuven	800
10	Sr. Curadin Muliner	2 800
4	Ian Zuuan	1 000
4	Batista Sayng	1 200
3	Thœnj Plotter	800
2	Ian Puschleef	500
1	Luci Paduan	300
2	Michel Tuff	500
9	Ian Pol	2 400
2	Ian Pol vylg in Seylg	500
2	Dury Torth	500
1	Anna Tort	300
4	Guding la Squintza	1 100

2	Anna, sia figlia	500
2	Bastiaun Urbella	500
1	Guding Urbella	300
1	Martin Urbella	300
1	Peder Urbella	300
3	Barbla Martin et sia figlia	800
12	Sr. Benedet Sallisch	3 000
12	Sr. Duosch Salisch	3 000
3	Ml. Sr. Rumias Stampa, nun ais vsin	700
[p. 68]		
40	Sar chiapitaunj Sr. Batista Sallisch	10 000
7	Thonj Mutzet	1 800
1	Madlaina Zaf	200
2	Anna Ian Pol	500

Ego Fortis a Castelmur scripsi.

